Nr. 770/A/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
11759	03.11.2026	14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I	Fern-zu-gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco	X		
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Walter Lamprecht

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Vice-Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

CIG Z883381FAF - Erneuerung und energetische Optimierung der öffentlichen Beleuchtung der Fraktion Pfunders - Feuerwehrhalle bis Untergasser Hof, 3. Baulos - Anerkennung der Mehrspesen im Sinne des Art. 26 des Gesetzesdekretes 50/2022 und Nr. 13/2023, umgewandelt in Gesetz Nr. 41 vom 21.04.2023 i.g.f. (Firma Vaja GmbH aus Mühlbach) - Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.07.2022

OGGETTO:

CIG Z883381FAF - Rinnovamento e ottimazione energetica dell'illuminazione pubblica della frazione di Fundres - rimessa dei VV.FF. fino al maso "Untergasser", 3° lotto - Riconoscimento dei costi maggiori in base all'art. 26 del decreto legge 50 del 2022 e n. 13/2023, conv. in legge n. 41 del 21.04.2023 nel testo vingente (ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria) - periodo dal 01.01.2022 fino al 31.07.2022

Betrifft: CIG Z883381FAF - Erneuerung und energetische Optimierung der öffentlichen Beleuchtung der Fraktion Pfunders - Feuerwehrhalle bis Untergasser Hof, 3. Baulos - Anerkennung der Mehrspesen im Sinne des Art. 26 des Gesetzesdekretes 50/2022 und Nr. 13/2023, umgewandelt in Gesetz Nr. 41 vom 21.04.2023 i.g.f. (Firma Vaja GmbH aus Mühlbach) - Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.07.2022

Oggetto: CIG Z883381FAF - Rinnovamento e ottimazione energetica dell'illuminazione pubblica della frazione di Fundres - rimessa dei VV.FF. fino al maso "Untergasser", 3° lotto - Riconoscimento dei costi maggiori in base all'art. 26 del decreto legge 50 del 2022 e n. 13/2023, conv. in legge n. 41 del 21.04.2023 nel testo vingente (ditta Vaja Srl di Rio di Pusteria) - periodo dal 01.01.2022 fino al 31.07.2022

Es wird vorausgeschickt, dass mit Privaturkunde Nr. 09/2022 vom 06.05.2022 die Arbeiten zur Erneuerung und energetischen Optimierung der öffentlichen Beleuchtung der Fraktion Pfunders – Feuerwehrhalle bis Untergasser Hof, 3. Baulos, an die Firma Vaja GmbH aus Mühlbach im Betrage von € 24.622,09, zusätzlich 10 % MwSt., insgesamt € 27.084,30, übergeben wurden;

Premesso che con licitazione privata n. 09/2022 del 06.05.2022 furono appalti i lavori riguardanti il rinnovamento e l'ottimazione energetica dell'illuminazione pubblica della frazione di Fundres – rimessa dei VV.FF. Fino al maso "Untersteiner", 3° lotto, all'impresa Vaja srl di Rio di Pusteria nell'importo di € 24.622,09, più 10 % IVA, complessivamente € 27.084,30;

Festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 306/A/2022 vom 07.06.2022 die 1. Teilabrechnung genehmigt wurde;

Accertato che con deliberazione della Giunta Comunale n. 306/A/2022 del 07.06.2022 fu approvato il 1° stato d'avanzamento;

Festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 679/A/2022 vom 06.12.2022 die 2. Teilabrechnung und der Endstand genehmigt wurden;

Accertato che con deliberazione della Giunta Comunale n. 679/A/2022 del 06.12.2022 furono approvati il 2° stato d'avanzamento e lo stato finale;

Festgestellt, dass im Sinne des Art. 26 des Gesetzesdekretes 50/2022 i.g.f. die Anerkennung der Mehrspesen im Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.07.2022 geltend gemacht werden kann. Diese Anerkennung der Mehrspesen betreffen Baufortschritte der Arbeiten zwischen 01.01.2022 und 31.07.2022 aufgrund der außerordentlichen Preissteigerungen der Baumaterialien;

Accertato che in base all'art. 26 del decreto legge 50 del 2022 nel testo vigente il riconoscimento dei costi maggiori può essere richiesto nel periodo dal 01.01.2022 fino al 31.07.2022. Questo riconoscimento dei costi maggiori riguarda i SAL di lavori dal 01.01.2022 al 31.07.2022 per fronteggiare gli aumenti eccezionali dei prezzi dei materiali da costruzione;

- dass die Zusatzkosten unter Berücksichtigung der verfügbaren Ressourcen im Sinne des Art. 26 des Gesetzesdekretes 50/2022 i.g.f und unter Abzug des Abschlages und im Ausmaß von 90 % anerkannt werden;

- che i predetti costi aggiuntivi vengono riconosciuti in considerazione alle risorse disponibili in base all'art. 26 del decreto legge 50 del 2022 nel testo vigente e al netto dei ribassi formulati in sede di offerta e nella misura del 90%;

Festgestellt, dass das technische Büro Geom. Guido Gazzini aus Bozen am 26.08.2022 die

Accertato che lo studio tecnico geom. Guido Gazzini di Bolzano ha trasmesso in data

Unterlagen betreffend die Preiskompensation zum 1. Baufortschritt einschließlich der entsprechenden Übersichtstabelle übermittelt hat, in welcher der zustehende Differenzbetrag für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.07.2027 ersichtlich ist;

26.08.2022 i documenti concernente la compensazione prezzi con riguardo al 1° stato d'avanzamento ed il prospetto di calcolo, nel quale è visibile la differenza spettante per il periodo dal 01.01.2022 fino al 31.07.2022;

Festgestellt, dass der einzige Verfahrensverantwortliche die gesetzlichen Voraussetzungen und die vom Bauleiter vorgelegte Berechnung über die Mehrkosten überprüft hat;

Accertato che il responsabile unico del procedimento ha esaminato i requisti legali per la compensazione dei prezzi e verificato il calcolo trasmesso dal direttore dei lavori;

Mit Artikel 26, Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 50/2022 wurden zwei staatliche Fonds eingerichtet, auf die die Vergabestellen zugreifen können, um außergewöhnliche Preiserhöhungen bei unzureichenden Eigenmitteln gemäß Absatz 1 des vorgenannten Artikels auszugleichen.

Con l'art. 26, comma 4 del DL n. 50/2022 sono stati istituiti due fondi statali a cui le stazioni appaltanti possono accedere per far fronte agli aumenti eccezionali dei prezzi in caso di insufficienza di risorse proprie come individuate ai sensi del comma 1 del citato articolo.

- dass die Gemeinde Vintl wegen unzureichender Ressourcen im Haushaltsvoranschlag, am 30.08.2022, Protokollnr. 0013540, den Antrag um Erhalt einer Finanzierung aus dem staatlichen Fond, im Sinne des Art. 26, Absatz 4, Buchstabe b) des G.D. Nr. 50/2022, gestellt hat;

- che in data 30.08.2022, n. protocollo 0013540, il Comune di Vandoies, a causa di insufficienti risorse nel bilancio di previsione, ha presentato istanza ai sensi dell'art. 26, comma 4, lettera b) del D.L. n. 50/2022 per ottenere un finanziamento dal fondo statale;

- dass der Gemeinde laut Quittung des Schatzmeisters Nr. 958 vom 23.03.2023 ein Betrag von € 42.326,71 betreffend das 1. Halbjahr 2022 aus dem staatlichen Fond überwiesen wurde;

- che il Comune, giusta quietanza del tesoriere n. 958 del 23.03.2023 ha ottenuto dal fondo statale un versamento di € 42.326,71 per la 1° metà dell'anno 2022;

- dass der Gemeinde laut Quittung des Schatzmeisters Nr. 4166 vom 04.12.2023 ein Betrag von € 42.326,71 betreffend das 1. Halbjahr 2022 aus dem staatlichen Fond überwiesen wurde;

- che il Comune, giusta quietanza del tesoriere n. 4166 del 04.12.2023 ha ottenuto dal fondo statale un versamento di € 42.326,71 per la 1° metà dell'anno 2022;

- dass der Gemeinde laut Quittung des Schatzmeisters Nr. 1576 vom 11.08.2026 ein Betrag von € 3.520,78 betreffend das 1. Halbjahr 2022 (MwSt.) aus dem staatlichen Fond überwiesen wurde;

- che il Comune, giusta quietanza del tesoriere n. 1576 dell'11.08.2026 ha ottenuto dal fondo statale un versamento di € 3.520,78 per la 1° metà dell'anno 2022 (IVA);

Dafürgehalten, der ausführenden Firma Vaja GmbH den Differenzbetrag zwischen ordentlichem und außerordentlichem Baufortschritt, im Ausmaß von 90 % aufgrund der erhaltenen und ausbezahlten Finanzierung aus dem staatlichen Fond, auszubezahlen, und

Ritenuto giusto di pagare alla ditta Vaja Srl la quota spettante, cioè la differenza tra lo stato d'avanzamento ordinario e straordinario, nella misura del 90 %, a base del finanziamento ottenuto dal fondo statale e quindi l'importo spettante di € 784,00 (IVA inclusa);

zwar zum zustehenden Betrag von € 784,00 (MwSt. inklusive);

Für notwendig erachtet, die Rechnung Nr. R26-0140 vom 07.10.2026 zu liquidieren;

Ritenuto necessario di liquidare la fattura n. R26-0140 del 07.10.2026;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26 des Gesetzesdekretes 50/2022 und Nr. 13/2023, umgewandelt in Gesetz Nr. 41 vom 21.04.2023 i.g.f.

Visto l'art. 26 del decreto legge 50 del 2022 e n. 13/2023, conv. in legge n. 41 del 21.04.2023 nel testo vigente

Festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer über ein gültiges DURC verfügt;

Accertato che l'operatore economico dispone di un DURC valido;

Nach Einsichtnahme:

- das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028 und den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres
- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Gemeindesatzung;
- in das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F.;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- in die Verordnung zur Regelung der Verträge;

Visti:

- il Documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- le disposizioni del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- lo Statuto vigente del Comune;
- il D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36 nel testo vigente;
- la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";
- il vigente regolamento di contabilità;
- il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
xSG1v5FUCu6Nz9P2T7PE+HnfkERRDLWL bPBiPRsUkXI=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
xSG1v5FUCu6Nz9P2T7PE+HnfkERRDLWL bPBiPRsUkXI=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
+FAheSCVzkcYMtjq06/ vFbTAQUTvCTiZEEc/9Ws9hMc=

+FAheSCVzkcYMtjq06/
vFbTAQUTvCTiZEEc/9Ws9hMc=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i eß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Die Mehrspesen betreffend das Projekt zur Erneuerung und energetische Optimierung der öffentlichen Beleuchtung der Fraktion Pfunders - Feuerwehrhalle bis Untergasser Hof, 3. Baulos - für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis zum 31.07.2022 für den 1. Baufortschritt, welche sich aufgrund der außerordentlichen Preissteigerungen im Bausektor im Sinne des Art. 26 des Gesetzesdekretes 50/2022 und Nr. 13/2023, umgewandelt in Gesetz Nr. 41 vom 21.04.2023 i.g.f. ergeben, im Betrag von € 712,73, zzgl. 10 % MwSt., insgesamt € 784,00 (90% der Mehrspesen), anzuerkennen und die Rechnung Nr. R26-0140 vom 07.10.2026 zu liquidieren.

2. Die diesbezügliche Zahlungsbestätigung vom 25.08.2022 über den Betrag von € 712,73, zzgl. 10 % MwSt., insgesamt € 784,00, zu genehmigen und zu liquidieren.

3. Die Verpflichtung der Ausgabe von insgesamt € 784,00 erfolgt in folgenden Kapiteln, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen:

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di riconoscere i costi maggiori per il periodo dal 01.01.2022 fino al 31.07.2022 riguardante il 1° stato d'avanzamento dovute per fronteggiare gli aumenti eccezionali dei prezzi dei materiali da costruzione nel settore edile ed in base all'art. 26 del decreto legge 50 del 2022 e n. 13/2023, conv. in legge n. 41 del 21.04.2023 nel testo vigente e di liquidare la fattura n. R26-0140 del 07.10.2026 nell'importo di € 712,73, più 10 % IVA, complessivamente € 784,00 (90% delle spese maggiori), riguardante il rinnovamento e l'ottimazione energetica dell'illuminazione pubblica della frazione di Fundres - rimessa dei VV.FF. fino al maso "Untergasser", 3° lotto.

2. Di approvare e liquidare il certificato di pagamento del 25.08.2022 per l'importo di € 712,73, più 10 % IVA, complessivamente € 784,00.

3. Di imputare la spesa complessiva di € 784,00 nei seguenti capitoli, che presentano sufficiente disponibilità:

Kompetenzjahr *Anno di competenza*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Kapitel* *Capitolo*	*Beschreibung* *Descrizione*	*Betrag €* *Importo €*	*Verpflichtung* *Impegno*	*Jahr* *Anno*

2026	100500	10052.02.109001	STRASSENWESEN - BAU UND INSTANDHALTUNG STRASSEN UND PLÄTZE (FERTIGSTELLUNG VON ARBEITEN) im gesamten Gemeindegebiet VIABILITA' - Costruzione e manutenzione straordinaria di strade e piazze nell'intero territorio Comunale	784,00 €	1031	2026

4. Mit getrenntem Votum den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, um die Liquidierung umgehend vornehmen zu können.

4. Di dichiarare con ulteriore votazione immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, L.R. n. 2 del 03/05/2018, per poter provvedere al pagamento della relativa fattura.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär – Il Segretario
Walter Lamprecht	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.